



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Industrial Vehicles & Machinery Products Division

LEFTD - HS Division

140, O'Connor Street/

140, rue O'Connor,

East Tower, 4th Floor/

Tour Est, 4e étage

Ottawa

Ontario

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> 163 X All-Terrain Vehicles	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8476-206164/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8476-206164	<b>Date</b> 2019-11-19
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HS-655-77881	
<b>File No. - N° de dossier</b> hs655.W8476-206164	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-11-27</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Nolet, Josée	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hs655
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 296-9348 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

### **Modification 001**

Cette modification 001 est émise pour répondre à des questions soulevées par des soumissionnaires potentiels comme suit :

**1. Questions et réponses :**

- Q1.** XXXXXXXX aimerait présenter une offre pour l'invitation à soumissionner W8476-206164/A, mais j'ai une question à poser quant à l'article 3.4.1.a, longueur minimale du véhicule. Vos dimensions minimales indiquées sont de 2232 mm ou 80 pouces, cependant, 2232 mm équivaut à presque 88 pouces. J'ai deux questions:
1. La longueur minimale du véhicule est-elle de 2032 ou 2232 mm (80 ou 88 pouces)?
  2. Si la longueur minimale est de 2232 mm (88 pouces), accepteriez-vous 2141 mm (84,3 pouces)?
- R1.** Les dimensions dans la description d'achat auraient dû être se lire comme suit : **2032** mm (80 pouces) au lieu de **2232** (80 pouces). Ceci répond aussi à la question # 2.
- Q2.** L'article 3.8.1.b. de la demande de soumissions indique que le véhicule doit être équipé d'un attelage arrière de 5,08 cm (2 po). Accepteriez-vous un attelage arrière de 3,175 cm (1,25 po)?
- R2.** Non, le client n'acceptera pas d'attelage de récepteur arrière de 3,175 cm (1,25 po) car ils utilisent des récepteur d'attelages de 5,08 cm (2 po) avec tout leurs équipements.

**Tous les autres termes et conditions demeurent les mêmes.**